

Hos

Chapter 4

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

၁
 အကကြောင်းမူကား
 ကြွသရလေ-၏
 သားသမီးများ-
 ထာဝရဘုရား-၏
 နှုတ်ကပတ်တော်-
 နားထောင်ကပြော
 H3478 H3068 H1697 H8085

အကကြောင်းမူကား
 -ထို-မကြီးကြီး
 -ထို-နသေများ-
 -နှင့်-
 -ထို-ထာဝရဘုရား-အတွက်
 အမှောင်ဆိုင်ခင်း
 H0369 H0776 H3427 H0368 H7379

-ထို-မကြီးကြီး
 ဘုရားသခင်-၏
 အသိပညာ
 -နှင့်-မရှိ-
 ကရုဏာ
 -နှင့်-မရှိ-
 သစ္စာစတေနာ
 H0776 H0430 H1847 H0369 H0369 H0571

အိုကြွသရလေအမျိုးသားတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားထောင်ကပြော။ ထာဝရဘုရားသည် ပြင်ဆင်သည့်အခါ သားတို့နှင့် တရားတွဲမရှိတော်မူ၏။ အကကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သစ္စာမရှိ၊ ကရုဏာမရှိ၊ ဘုရားသခင်ကို မသိကြ

၂
 -နှင့်-သားယောက်ျား-ဖက်ခင်း
 -နှင့်-ခိုးခင်း
 -နှင့်-လူသတ်ခင်း
 -နှင့်-လိမ်ညာခင်း
 ကျိန်ဆဲခင်း
 H5003 H1589 H7523 H3584 H0422

ထိတွေကကြို
 -ထို-သွေးများ-၌
 -နှင့်-သွေးများ
 သူတို့-ချီးဖောက်ကကြို
 H5060 H1818 H1818 H6555

ကျိန်ဆဲခင်း၊ မုသာစကားကို ပြောခင်း၊ လူ အသက်ကို သတ်ခင်း၊ သူ့ဥစ္စာကိုခိုးခင်း၊ သူမယားကို ပြစ်မှားခင်းတို့၌ အဆီးအတားမရှိ။ လူအသက်ကို သတ်သောအပြစ် အထပ်ထပ်ရှိကြ၏။

၃
 -ထို-အလုံးစုံ-
 -နှင့်-ငါ့ဦးမည်
 -ထို-မကြီးကြီးသည်
 ညည်းတွားမည်
 -ထို-
 -ထို-အကကြောင်း-ကကြောင့်
 H3427 H3605 H0535 H0776 H0056

-နှင့်-လည်း-
 -ထို-မိုးကောင်းကင်-၏
 -နှင့်-ထို-ငှက်
 -ထို-တေ-၏
 -ထို-တိရစ္ဆာန်-နှင့်
 -၌-သူမ
 H1709 H1571 H8064 H5775

-ထို-ပင်လယ်-၏
 H0622 H3220

ထိုကကြောင့်၊ ပြင်ဆင် ငြိငြိလိမ့်မည်။ ပြင် သားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ တေသားရဲ၊ မိုးကောင်းကင် ငှက်တို့သည် အားလျော့ကပြီမည်။ ပင်လယ်ငါးတို့ သည်လည်း ကုန်ကပြီမည်။

၄
 -နှင့်-သင်-၏-လူများသည်
 လူ
 ဆိုးမစေ
 -နှင့်-မ-
 အငြင်းပွားစေ
 မ-
 လူ
 သို့သော်
 H0376 H3198 H0408 H7378 H0408 H0376 H0389

-ထို-အငြင်းပွားသူများ-ကဲ့သို့
 H3548 H7378

သို့ရာတွင်၊ အဘယ်သူမျှ မဆီးတားစေနှင့်။ အဘယ်သူမျှ မဆုံးမစေနှင့်။ အကခြင်းမူကား၊ သင်၏ အမျိုးသားချင်းတို့သည် ယင်ပုရဓာတ်နှင့် ဆန့်ကျင် ဘက်ပြုပြော သူကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။

ကလံး ညဉ်-၌ H3915	အံ့ သင်-နှင့်	အံ့ ပရဓာတ် H5030	-ဝံ့ -လည်း- H1571	လဲ -နှင့်-ခေါက်လဲမည် H3782	ဝံ့ -ထို-နှင့်-၌ H3117	ကလံး -နှင့်-သင်သည်-ခေါက်လဲမည် H3782	5
					အံ့ သင်-၏-အမိ-ကို H0517	ကလံး -နှင့်-ငါသည်-ဖျက်ဆီးမည် H1820	

ထိုကခြင်း၊ နှစ်အချိန်၌ သင်သည်လဲရလိမ့်မည်။ ညဉ်အချိန်၌ သင်နှင့်အတူ ပရဓာတ်သည်လည်း လဲရ လိမ့်မည်။ သင့်အမိကိုလည်း ငါဖျက်ဆီးမည်။

ကလံး သင်သည်	အံ့ အကခြင်းမူကား-	ကလံး -ထို-အသိပညာ H1847	ကလံး -မရှိ-ခင်း-ကခြင်း H1097	ကလံး ငါ-၏-လူမျိုး	ကလံး ဖျက်ဆီးခံရကခြ် H1820	6
ကလံး ငါ-အတွက်	ကလံး ယင်ပုရဓာတ်-အဖခြ်-မှ H3547	ကလံး -နှင့်-ငါသည်-သင်-ကို-ပယ်မည်	ကလံး ပယ်ခဲ၏	ကလံး -ထို-အသိပညာ-ကို H1847		
ကလံး သင်-၏-သားများ-ကို	ကလံး ငါသည်-မေ့မည် H7911	ကလံး သင်-၏-ဘုရားသခင်-၏ H0430	ကလံး ပညတ်တရား- H8451	ကလံး -နှင့်-သင်သည်-မေ့ခဲ၏ H7911		
					အံ့ ငါ H0589	-ဝံ့ -လည်း- H1571

ငါ့လူတို့သည် ပညာနည်းသောကခြင်း ခုံးရှုံး ကခြ်။ သင်သည် ပညာကိုပယ်သောကခြင်း၊ ငါ့ယင် ပုရဓာတ် အဖခြ်သို့ မရောက်စေခြင်းငှါ သင့်ကို ငါပယ်မည်။ သင်၏ ဘုရားသခင်တရားကို သင်မေ့လျော့ သောကခြင်း၊ သင်၏ သားသမီးတို့ကို ငါ့မေ့လျော့မည်။

ကလံး -ထို-ရှက်ရွံ့ခြင်း-၌ H7036	ကလံး သူတို့-၏-ဘုန်းကို H3519	ကလံး ငါ-ကို	ကလံး သူတို့-အပခြ်ပြုခြ်- H2398	ကလံး -ထိုအတူ	ကလံး -ထို-သူတို့-များပြခြ်သကဲ့သို့	7
					အံ့ ငါသည်-ပခြ်လဲမည် H4171	

သူတို့သည် ဘုန်းတိုးပွားသည်အတိုင်း ငါ့ကို ပခြ်မှားကပြုသို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ ဘုန်းကို ငါအရှက်ကွဲ စမည်။

ကလံး သူတို့-ချီမခြ်ကခြ် H5375	ကလံး သူတို့-၏-ဒုစရိုက် H5771	ကလံး -နှင့်-သို့- H0413	ကလံး သူတို့-စားကခြ် H0398	ကလံး ငါ-၏-လူမျိုး-၏	ကလံး အပခြ်	8
					အံ့ သူ-၏-ဝိညာဉ်-ကို H5315	

ငါ့လူတို့၏ အပခြ်ဖြစ်ရာ ယင်တို့ကို စားလျက် နှင့်ပင်၊ ထိုအပခြ်ကို စိတ်စွဲလမ်းတတ်ကခြ်။

ထူးကျား	ကရား	လူအား	ကုဉ်	ကရား	ကရား	ကရား	16
ကျေးဇူးမေးမည်-သူတို့ကို	ယခု	ကုသရလေ	ပုန်ကန်၏	ခေါင်းမာသေ	နှားမ-ကဲ့သို့	အကကြောင်းမူကား	
	H6258	H3478	H5637	H5637	H6510		
			: ဝါးကုဉ်		ပဉ်	ကရား	
			-တို့-ကျယ်ပန်သေအရပ်-၌		သိုးသယ်-ကဲ့သို့	ထာဝရဘုရား	
			H4800		H3532	H3068	

ကုသရလေ အမျိုးသည် ရှုန်းတတ်သေ နှားမပျိုကဲ့သို့ဆန့်ကျင်ဘက်ပုံပြတ်၏။ ယခုမှာထာဝရဘုရား သည် ကျယ်သေအရပ်၌ သိုးသယ်ကိုထိန်းသကဲ့သို့၊ ကုသရလေ အမျိုးကို ပုံပြတ်မူမည်။

: လုံ	ကရား	ဝါးကုဉ်	ဝါးကုဉ်	ကရား	17
သူ-ကို	သူ-ကို-ထားခဲ-	ဖေရိမ်	ရုပ်တုများ	ပေါင်းစည်း-	
	H3240	H0669	H6091	H2266	

ဖေရိမ်သည်ရုပ်တုတို့၌စွဲကပ်လျက်ရှိ၏။ သူ့ကိုတတ်တိုင်းရှိစလေ၏။

ဝါးကုဉ်	ဝါးကုဉ်	ဝါးကုဉ်	ဝါးကုဉ်	ကရား	18
သူတို့-ချစ်ကခြာ	သူတို့-ပဉ်တန်ဆာလုပ်ကခြာ	ပဉ်တန်ဆာလုပ်-	သူတို့-၏-အရက်သောက်ခြင်း	ထွက်သွား၏	
H0157	H2181	H2181	H5435	H5493	
			: ဝါးကုဉ်	ဝါးကုဉ်	ဝါးကုဉ်
			သူမ-၏-ကာကွယ်သူများ	ရှက်ရွံ့ခြင်း	ပေးက
			H4043	H7036	H0157

သူတို့စားသောက်ပွဲခံချိန်လွန်ပြီ၊ မင်းလုပ်သေသူတို့သည် အထပ်ထပ်မတရားသေ မထေန်ကိုပုံပြတ်ပြီ။ ရှက်ဘွယ်သေအမှုကိုတပ်မက်ကပြီ။

ဝါးကုဉ်	ဝါးကုဉ်	ဝါးကုဉ်	ဝါးကုဉ်	ဝါးကုဉ်	19
-နှင့်-သူတို့-ရှက်ရွံ့ကမြည်	သူမ-၏-အတောင်များ-၌	သူမ-ကို	လေ	ရစ်ပတ်၏	
H0954	H3671	H0853	H7307		
		ဝ	ဝါးကုဉ်		
		။	သူတို့-၏-ယဇ်ပလုလင်များ-ကဖြင့်		
			H2077		

လသေသည် မိမိ အတောင်တို့နှင့်တိုက်၍ ပါသွားမည်။ သူတို့သည် မိမိတို့ ပူဇော်သေယဇ်များကဖြင့် ရှက်ကပြီမည်။